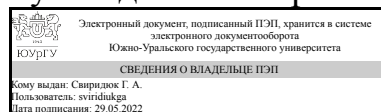


УТВЕРЖДАЮ:  
Руководитель направления



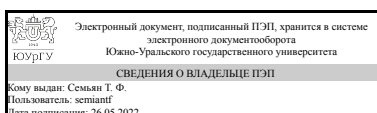
Г. А. Свиридюк

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины 1.О.05 Мастерская по созданию научных текстов  
для направления 01.04.01 Математика  
уровень Магистратура  
форма обучения очная  
кафедра-разработчик Русский язык и литература**

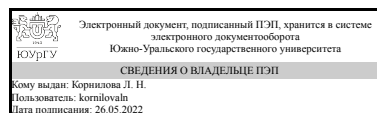
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 01.04.01 Математика, утверждённым приказом Минобрнауки от 10.01.2018 № 12

Зав.кафедрой разработчика,  
д.филол.н., проф.



Т. Ф. Семьян

Разработчик программы,  
к.филол.н., доц., доцент



Л. Н. Корнилова

## 1. Цели и задачи дисциплины

Основная цель дисциплины "Мастерская по созданию научных текстов" – формирование общего представления о научном тексте как разновидности текста; формирование навыков владения литературными нормами письменной и устной формы научного стиля. Исходя из данной цели, выделяются следующие задачи: 1) сформировать понимание научного текста как реализации научного стиля; 2) раскрыть функциональные возможности научного стиля в разных формах и жанрах существования научного текста; 3) научить корректному использованию лексических единиц и отдельных морфологических форм в рамках научного контекста; 4) сформировать представление о типах научного текста; 5) сформировать умение создавать научный текст.

## Краткое содержание дисциплины

Дисциплина "Мастерская по созданию научных текстов" знакомит аспирантов с языковыми, жанровыми, композиционными особенностями научного текста как способа реализации научного стиля, с приемами наиболее целесообразного использования лексических и грамматически единиц в соответствии с содержанием текста, его жанром, целевым назначением и общей экспрессивной направленностью. Преподавание данной учебной дисциплины строится на сочетании лекций, практических занятий и различных форм самостоятельной работы магистрантов. В ходе занятий формируются умения анализировать языковые факты с точки зрения их уместности/неуместности в речи и на этой основе стилистически мотивированно редактировать тексты. Предусмотрены самостоятельные и контрольные работы по основным темам курса, а также серия домашних заданий по стилистическому моделированию текста, подготовке рефератов, проектов практического и прикладного характера. Самостоятельная работа магистрантов нацелена на закрепление теоретических знаний, выявление причин стилистической интерференции и предупреждение ошибок в создании текстов различных жанров научного стиля.

## 2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

| Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)   | Планируемые результаты обучения по дисциплине   |
|---|---|
| УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | Знает: основные характеристики научного языка как формы взаимодействия представителей науки разных культур в процессе межкультурной коммуникации; особенности формирования научного стиля в международном социокультурном контексте; специфику использования международных терминов в составлении научных текстов по своей специальности<br>Умеет: определять и формулировать вопросы по своему исследованию, актуальные не только для отечественной, но и для мировой науки; умеет применять в описании результатов исследования терминологическую лексику, используемую в |

|  |  |
|--|--|
|  | межкультурном научном взаимодействии<br>Имеет практический опыт: методикой составления научного текста с учётом перевода русского текста на английский язык; навыком написания статьи по вопросу своего исследования, навыком составления аннотации статьи с учётом перевода текста на английский язык |
|--|--|

### 3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

|   |   |
|---|---|
| Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана | Перечень последующих дисциплин, видов работ |
| Нет   | Не предусмотрены                            |

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

### 4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., 36,25 ч. контактной работы

| Вид учебной работы   | Всего часов | Распределение по семестрам в часах |
|--|-------------|------------------------------------|
|  |             | Номер семестра                     |
|  |             | 1                                  |
| Общая трудоёмкость дисциплины  | 72          | 72                                 |
| <i>Аудиторные занятия:</i>   | 32          | 32                                 |
| Лекции (Л)   | 16          | 16                                 |
| Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)                                 | 16          | 16                                 |
| Лабораторные работы (ЛР)   | 0           | 0                                  |
| <i>Самостоятельная работа (СРС)</i>  | 35,75       | 35,75                              |
| Подготовка к зачёту  | 8           | 8                                  |
| Работа по трансформированию текста: сужение и расширение текста.   | 8           | 8                                  |
| Оформить библиографический список к статье по материалам диссертационного сочинения                        | 3,75        | 3.75                               |
| Составить краткий, развёрнутый, тезисный план текста; составить аннотацию к тексту; выбрать ключевые слова | 8           | 8                                  |
| Написать реферат по научной статье. Подготовить презентацию  | 8           | 8                                  |
| Консультации и промежуточная аттестация  | 4,25        | 4,25                               |
| Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)   | -           | зачет                              |

### 5. Содержание дисциплины

| № раздела | Наименование разделов дисциплины   | Объем аудиторных занятий по видам в часах |   |    |    |
|-----------|--|---|---|----|----|
|           |  | Всего                                     | Л | ПЗ | ЛР |
| 1         | Научный стиль как функциональная стилевая разновидность литературного языка. | 8   | 4 | 4  | 0  |
| 2         | Композиционная, жанровая и языковая специфика научного текста.               | 12  | 6 | 6  | 0  |
| 3         | Аналитическая работа с научным текстом.                                      | 4   | 2 | 2  | 0  |
| 4         | Правила создания и оформления научного текста.                               | 8   | 4 | 4  | 0  |

### 5.1. Лекции

| № лекции | № раздела | Наименование или краткое содержание лекционного занятия                      | Кол-во часов |
|----------|-----------|--|--------------|
| 1        | 1         | Научный стиль как функциональная стилевая разновидность литературного языка. | 2            |
| 2        | 1         | Лингвистические особенности научного стиля.                                  | 2            |
| 3        | 2         | Виды научного текста.  | 2            |
| 4        | 2         | Виды текстовой компрессии  | 2            |
| 5        | 2         | Специфика научного цитирования.  | 2            |
| 6        | 3         | Трансформация научного текста  | 2            |
| 7        | 4         | Правила написания научной статьи.  | 2            |
| 8        | 4         | Соблюдение требований ГОСТа в оформлении библиографических данных о тексте.  | 2            |

### 5.2. Практические занятия, семинары

| № занятия | № раздела | Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара | Кол-во часов |
|-----------|-----------|---|--------------|
| 1         | 1         | Языковые и стилистические особенности научного текста               | 2            |
| 2         | 1         | Языковые особенности научного текста                                | 2            |
| 3         | 2         | Виды и жанры научного текста  | 2            |
| 4         | 2         | Текстовая компрессия. Правила сжатия текста                         | 2            |
| 5         | 2         | Аннотация как вид текстовой компрессии                              | 2            |
| 6         | 3         | Особенности трансформации научного текста (вторичный текст)         | 2            |
| 7         | 4         | Правила написания научной статьи                                    | 2            |
| 8         | 4         | Правила библиографического описания научных работ                   | 2            |

### 5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

### 5.4. Самостоятельная работа студента

| Выполнение СРС      |  |         |              |
|---------------------|--|---------|--------------|
| Подвид СРС          | Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс | Семестр | Кол-во часов |
| Подготовка к зачёту | ПУМД осн. № 1, 2 доп. № 1. ЭУМД № 1, 2, 3.                                 | 1       | 8            |

|  |                            |   |      |
|--|----------------------------|---|------|
| Работа по трансформированию текста: сужение и расширение текста.   | ПУМД осн. № 1, 2.          | 1 | 8    |
| Оформить библиографический список к статье по материалам диссертационного сочинения                        | ПУМД осн. № 1, 2. ЭУМД № 2 | 1 | 3,75 |
| Составить краткий, развёрнутый, тезисный план текста; составить аннотацию к тексту; выбрать ключевые слова | ПУМД осн. № 1, доп. № 1.   | 1 | 8    |
| Написать реферат по научной статье. Подготовить презентацию  | ЭУМД № 2, 3.               | 1 | 8    |

## 6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

### 6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

| № КМ | Се-местр | Вид контроля     | Название контрольного мероприятия | Вес | Макс. балл | Порядок начисления баллов  | Учитывается в ПА |
|------|----------|------------------|-----------------------------------|-----|------------|--|------------------|
| 1    | 1        | Текущий контроль | Самостоятельная работа 1          | 25  | 4          | Письменная работа осуществляется самостоятельно в качестве домашнего задания. При выставлении итоговой оценки используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). По 1 баллу за каждый правильно составленный план. 1 балл за верно составленную аннотацию. Максимальное количество баллов – 4.   | зачет            |
| 2    | 1        | Текущий контроль | Самостоятельная работа 2          | 25  | 10         | Письменная работа осуществляется самостоятельно в качестве домашнего задания. При выставлении итоговой оценки используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Написать реферат. Нет ошибок и замечаний – 10 баллов. За 1 ошибку любого характера (логическую, грамматическую, речевую) снимается 1 балл. Максимальное количество баллов – 10. | зачет            |
| 3    | 1        | Текущий контроль | Самостоятельная работа 3          | 25  | 5          | Письменная работа осуществляется самостоятельно в качестве домашнего задания. При выставлении итоговой оценки используется балльно-рейтинговая   | зачет            |

|   |   |                          |                          |    |    |   |       |
|---|---|--------------------------|--------------------------|----|----|---|-------|
|   |   |                          |                          |    |    | система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Работа соответствует требованиям – 5 баллов. От 1 до 2 ошибок – 4 балла. От 3 до 5 ошибок – 3 балла. От 6 до 8 ошибок – 2 балла. 9–10 ошибок – 1 балл. Более 10 ошибок – 0 баллов. Максимальное количество баллов – 5.  |       |
| 4 | 1 | Текущий контроль         | Самостоятельная работа 4 | 25 | 10 | Письменная работа осуществляется самостоятельно в качестве домашнего задания. При выставлении итоговой оценки используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Написать статью по теме исследования. Подготовить презентацию. Работа соответствует требованиям – 10 баллов. От 1 до 5 нарушений – 5 баллов. Более 5 нарушений – 0 баллов. Максимальный балл – 10.   | зачет |
| 5 | 1 | Промежуточная аттестация | Зачёт                    | -  | 5  | На зачёте происходит оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля и промежуточной аттестации. При выставлении оценки по дисциплине используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Обучающийся сдаёт зачёт по вопросам, если не набрал достаточное количество баллов или хочет повысить рейтинговую оценку. Билет содержит 2 вопроса. 1-ый вопрос - теоретический, 2-ой вопрос - практический. Правильный ответ на 1-ый (теоретический) вопрос соответствует 5 баллам. Частично правильный ответ соответствует 3 баллу. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Правильно выполненное практическое задание ко 2-му вопросу оценивается в 5 баллов. За каждую ошибку любого вида снижается 1 балл. Оценкой является среднее арифметическое результатов двух вопросов. Максимальное количество баллов – 5. | зачет |

## 6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

| Вид промежуточной | Процедура проведения | Критерии оценивания |
|-------------------|----------------------|---------------------|
|-------------------|----------------------|---------------------|

|            |  |   |
|------------|--|---|
| аттестации |  |   |
| зачет      | <p>На зачёте происходит оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля и промежуточной аттестации. При выставлении оценки по дисциплине используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179).</p> <p>Обучающийся сдаёт зачёт по вопросам, если не набрал достаточное количество баллов или хочет повысить рейтинговую оценку. Билет содержит 2 вопроса. 1-ый вопрос - теоретический, 2-ой вопрос - практический. Правильный ответ на 1-ый (теоретический) вопрос соответствует 5 баллам. Частично правильный ответ соответствует 3 баллу. Неправильный ответ на вопрос соответствует 0 баллов. Правильно выполненное практическое задание ко 2-му вопросу оценивается в 5 баллов. За каждую ошибку любого вида снижается 1 балл. Оценкой является среднее арифметическое результатов двух вопросов. Максимальное количество баллов – 5. Время подготовки к ответу - не более 20 минут.</p> | В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения |

### 6.3. Паспорт фонда оценочных средств

| Компетенции | Результаты обучения  | № КМ |   |   |   |   |
|-------------|--|------|---|---|---|---|
|             |  | 1    | 2 | 3 | 4 | 5 |
| УК-5        | Знает: основные характеристики научного языка как формы взаимодействия представителей науки разных культур в процессе межкультурной коммуникации; особенности формирования научного стиля в международном социокультурном контексте; специфику использования международных терминов в составлении научных текстов по своей специальности | +    | + | + | + | + |
| УК-5        | Умеет: определять и формулировать вопросы по своему исследованию, актуальные не только для отечественной, но и для мировой науки; умеет применять в описании результатов исследования терминологическую лексику, используемую в межкультурном научном взаимодействии   | +    | + | + | + | + |
| УК-5        | Имеет практический опыт: методикой составления научного текста с учётом перевода русского текста на английский язык; навыком написания статьи по вопросу своего исследования, навыком составления аннотации статьи с учётом перевода текста на английский язык   | +    | + | + | + | + |

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### Печатная учебно-методическая документация

#### а) основная литература:

1. Голуб, И. Б. Стилистика русского языка Текст учеб. пособие для вузов по специальности "Журналистика" И. Б. Голуб. - 11-е изд. - М.: Айрис-пресс, 2010. - 441, [1] с.
2. Дроняева, Т. С. Стилистика современного русского языка : практикум Текст Т. С. Дроняева, Н. И. Клушина, И. В. Бирюкова ; под ред. Т. С. Дроняевой. - 7-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2008. - 183 с.

*б) дополнительная литература:*

1. Введенская, Л. А. Русский язык : культура речи, текст, функциональные стили, редактирование Текст учеб. пособие для общеобразоват. шк., пед. колледжей и училищ Л. А. Введенская, А. М. Пономарева. - 4-е изд., перераб. и доп. - М.; Ростов н/Д: Март, 2005. - 382, [1] с.
2. Стилистика и литературное редактирование Текст учеб. для вузов по гуманитар. специальностям В. И. Максимов и др.; под ред. В. И. Максимова. - 3-е изд., стер. - М.: Гардарики, 2008. - 653 с.

*в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:*

1. Колесникова, Н. И. Что важно знать о языке и стиле научных текстов (Статья вторая) [Текст] / Н. И. Колесникова // Высшее образование в России. - 2010. - № 6. - С. 143-148.
2. Колесникова, Н. И. Что важно знать о языке и стиле научных текстов (Статья вторая) [Текст] / Н. И. Колесникова // Высшее образование в России. - 2010. - № 6. - С. 143-148.
3. Немирова, Е. А. Лексико-грамматические особенности научного текста [Текст] / Е. А. Немирова // Studium juvenis : межвуз. сб. тр. молодых ученых. - Челябинск : Урал. академия, 2012. - Вып. 5. - С. 73-77.
4. Степанов, Б. Е. Коммуникативное измерение науки в преподавании академического письма [Текст] / Б. Е. Степанов // Высшее образование в России. - 2011. - № 7. - С. 123-127.
5. Хомутова, Т. Н. Эстетический аспект научного текста: интегральная модель [Текст] / Т. Н. Хомутова // Вестник Южно-Уральского государственного университета. Сер. Лингвистика. - 2014. - Т. 11, № 3. - С. 28-34.

*г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:*

1. Методические рекомендации по написанию выпускных квалификационных работ [Электронный текст] /сост. И. П. Кирсанова, Е. В. Тезина. - <http://www.ruslang.susu.ru>
2. Руководство по предмету "Мастерская по созданию научного текста"

*из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:*

1. Методические рекомендации по написанию выпускных квалификационных работ [Электронный текст] /сост. И. П. Кирсанова, Е. В. Тезина. - <http://www.ruslang.susu.ru>
2. Руководство по предмету "Мастерская по созданию научного текста"

**Электронная учебно-методическая документация**

| № | Вид литературы | Наименование ресурса в электронной форме | Библиографическое описание |
|---|----------------|--|----------------------------|
|---|----------------|--|----------------------------|



|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Методические пособия для самостоятельной работы студента | Учебно-методические материалы кафедры             | Руководство по предмету "Мастерская по созданию научного текста"<br><a href="https://ruslang.susu.ru/index.php/prepodavateli/90-kornilova">https://ruslang.susu.ru/index.php/prepodavateli/90-kornilova</a>  |
| 2 | Основная литература                                      | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Солганик, Г. Я. Стилистика русского языка / Г. Я. Солганик. - М.: ФЛИНТА, 2016. - 246 с.<br><a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>  |
| 3 | Дополнительная литература                                | Электронно-библиотечная система издательства Лань | Богданова, Л. И. Стилистика русского языка и культура речи: Лексикология для речевых действий / Л. И. Богданова. - М.: ФЛИНТА, 2016. - 248 с.<br><a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a> |

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Office(бессрочно)
2. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Вид занятий                     | № ауд.  | Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий |
|---------------------------------|---------|--|
| Самостоятельная работа студента | 450 (1) | Мультимедийная аудитория   |
| Практические занятия и семинары | 450 (1) | Мультимедийная аудитория   |
| Лекции                          | 450 (1) | Мультимедийная аудитория   |